

## Ya Unan Hulat ni apostol Juan

### *Paunan habi*

Ya nanulat hên habaytsi ay hi apostol Juan, ya mihay tagahonol ni Apo Jesu-Cristo ya kala-kalamo na hên atsi ya pon di ha luta hên ampanoro. Hinulatan na hilay ampaniwala ya nanga-pitatayak ha lokop hên Asia Menor, ta êmên na hila hagamên hên mamiyay hên main pamakimiha kan Apo Namalyari haka kan Apo Jesu-Cristo ya Anak na.

Nanulat ya êt gawan main ungno bayro, ya manan kalamo lan patêl ha Panginoon, ya ampanoron alwan pêtêg ya tungkol kan Apo Jesu-Cristo. An-itoro la ya boon luta kano, haka ya kaganawan atsi bayri anggan ya lawini tamo ay narawak. Kabay a la matanggap ya hi Apo Jesu-Cristo ay nag-in tawo ya main lawinin panluta. An-itoro la êt ya hi Apo Jesus, ay alwa yan Mesias, ya Cristo, ya Mámiligtas ya impangako ni Apo Namalyari.

Impakihabi na êt di ha hulat ni apostol Juan, ya hilay ampanlugud kan Apo Namalyari haka kan Apo Jesu-Cristo ay kailangan hên milulugud ha miha ta miha.

Kabooan hên pinakalaman

Umpisan hulat 1:1-4

Hawang haka kariglêman 1:5-2:29

Ya maának ni Apo Namalyari haka maának ni  
Satanas 3:1-24

Ya kaptêgan haka ya kalaraman 4:1-6  
 Dapat manlugud 4:7-21  
 Ya paniwala ya ampanambut 5:1-21

*Ya habi ya ampam-in biyay*

<sup>1</sup> An-ihulat naên ya habaytsi, ya tungkol ha habi, ya hi Apo Jesu-Cristo, ya ampam-in biyay. Atsi yay na hi Apo Jesu-Cristo, hên ayn pon ya hata luta. Nagilam naên ya hinabi na. Nahêlêk naên ya. Haka napaptêgan naên ya main yan lawini. <sup>2</sup> Hên impahlêk ni Apo Namalyari, ya Tatang tamo, ya hata habi ya ampam-in biyay, ya kalamo na hên ayn pon ya hata luta, ay nahêlêk naên ya. Kabay ampaptêgan naên kamoyu, haka an-ipamwang naên kamoyu, ya tungkol kana, ya biyay ya ayn angga. <sup>3</sup> An-ipamwang naên bay kamoyu etaman, ya nahêlêk naên, haka ya nagilam naên, ta êmên makalamo naên kaw ha pamakimiha kan Apo Namalyari, haka kanan Anak na hi Apo Jesu-Cristo. <sup>4</sup> An-ihulat naên ya habaytsi kamoyu, ta êmên tamo magkamain hên hadyay kahiglaan.

*No main kitamon pamakilamo kan Apo Namalyari ay marayo kitamo ha kasalanan*

<sup>5</sup> Habaytsi ya nagilam naên kan Apo Jesus ya an-ipamwang naên kamoyu: Hi Apo Namalyari ay nanad hawang. Ayn hinoman ya kariglêman kana. <sup>6</sup> Kabay no anhabiên tamo ya main kitamon pamakilamo kana, noa, ampammita kitamo pon ha kariglêman, ta ampanyag kitamo hên karawakan, ay ampaglaram kitamo, haka a kitamo anhumonol ha kaptêgan habi ni Apo Namalyari. <sup>7</sup> No atsi kitamo ha kahawangan hên nanad kan Apo

Namalyari, ay main kitamon pamilalamo ha miha ta miha, haka ya daya\* ni Apo Jesus, ya Anak na, ay ampamaalíh hên kasalanan tamo. <sup>8</sup> No anhabiên tamo, ya ayn kitamon kasalanan, ay anlokoên tamoy sarili tamo, haka tinalibatokan tamoy kaptêgan. <sup>9</sup> Noa, no an-aminên haka an-ihuko tamina ya kasalanan tamo, ay patawarên na kitamo, haka linisên na kitamina ha nangarawak ya dyag tamo. Daygên nay habayto gawan hiyay tapat haka makatoynungan. <sup>10</sup> No anhabiên tamo, ya ayn kitamon kasalanan, ay andaygên tamo hi Apo Namalyari hên mapaglaram, haka a tamo anhonolên ya habi na.

## 2

### *Hi Apo Jesu-Cristo ya ampangiú mang kantamo kan Apo Namalyari*

<sup>1</sup> Maának ko, anhulatan kataw hên habaytsi, ta êmên a kaw manyag kasalanan. Noa, no nakadyag kitamon kasalanan, ay main makihabi hên para kantamo kan Apo Namalyari, ya Tatang tamo. Yabay ya hi Apo Jesu-Cristo, ya ayn hinon kasalanan. <sup>2</sup> Hiyay nananggap parusa hên kasalanan tamo, ta êmên ya balang miha, ay mapatawad ha kasalanan. <sup>3</sup> Ampaptêgan tamo ya main kitamon pamakilamo kan Apo Namalyari no anhonolên tamo ya utoh na. <sup>4</sup> No main bat hên ampaghabi ya main yan pamakilamo kan Apo Namalyari, noa, a na anhonolên ya utoh na,

---

\* **1:7** daya: Ya daya ni Apo Jesu-Cristo ya namoganggang hên hiyay natsi ha koros ha pamayad hên kasalanan tamo.

ay ampaghabi yan alwan pêtêg, haka a ya anhumonol ha kaptêgan habi ni Apo Namalyari. <sup>5</sup> Noa, hilay anhumonol ha utoh ni Apo Namalyari, ay mahêlêk kanla ya hilay ampanlugud kana. Ta no pandaygên tamo ya êmbayro, ay muwang tamo ya main kitamon pamakilamo kana. <sup>6</sup> Hilay ampaghabin main hilan pakikimiha kan Apo Namalyari, ay kailangan lan daygên ya kangêran, hên nanad ha dinyag ni Apo Jesu-Cristo.

*Ya bayoy utoh*

<sup>7</sup> Hikaw ya anlugurên ko, alwan bayo ya utoh ya an-ihulat ko kamoyu, ta ya an-ihulat ko ay hatoy mana êt ya utoh. Ta paubat hên ampaniwala kaw kan Apo Jesus, ay angkagilam yoy na ya habaytsi ya in-utoh ni Apo Namalyari, ya dapat milulugud kitamo. <sup>8</sup> Êmbayro man, ay habaytsi ya utoh ya an-ihulat ko kamoyu ay bayo.\* Ya kaptêgan hên habaytsi ay angkahêlêk kan Apo Jesus haka kamoyu. Ta ya kariglêman ay ayn kamoyu, gawan ampakahawang kamoyu ya pêtêg ya hawang ya ayn kaatag no alwan hi Apo Jesus.

<sup>9</sup> Hilay ampaghabi, ya hila ay atsi ha kahawang, noa, angkahêmêkan lay patêl la ha Panginoon, ay atsi hila pon ha kariglêman. <sup>10</sup> Hilay ampanlugud hên patêl la ha Panginoon, ay panay hên ampamiyay ha hawang, haka ayn kanla ya mag-in dann hên manyag kasalanan hên kaatag. <sup>11</sup> Noa, hilay anhumêmêk ha patêl la ha Panginoon, ay nanad hilan ampammita ha kariglêman, hên a la muwang ya anlakwên la, gawan nariglêm ya panlêk la.

---

\* **2:8** Juan 13:34.

<sup>12</sup> Anhulatan kataw ya patêl ko ha Panginoon, ya an-itad kon maának ko, gawan pinatawad kaw na ha kasalanan yo gawan ha dinyag ni Apo Jesu-Cristo. <sup>13</sup> Anhulatan kataw ya toa, ta mana yoy nan kilala hi Apo Jesu-Cristo, ya atsi yana hên ayn pon ya hata luta. Hikaw man, ya miyawhay haka dalaga, anhulatan kataw gawan nahambut yoy na hi Satanas, ya ampanukso kamoyu.

<sup>14</sup> Hikaw ya anak, ay anhulatan kataw etaman gawan mana yoy nan muwang ya Tatang tamo, ya hi Apo Namalyari. Anhulatan kataw ya toa, gawan mana yoy nan muwang, hi Apo Jesu-Cristo ya atsi yana hên ayn pon ya hata luta. Anhulatan kataw ya miyawhay, gawan ha kataniêhan nakêm yo. Anhulatan kataw êt, gawan atsi kamoyu ya habi ni Apo Namalyari, ya nag-in dann ta êmên yo nahambut hi Satanas.

<sup>15</sup> Paan yon karidyaan ya hinoman ya atsi di ha luta ya alwan akma ha kalabayan ni Apo Namalyari, ta no karidyaan yoy habayto, ay a yo anlugurên hi Apo Namalyari. <sup>16</sup> Alwan mangêd ya bat maridya ha hinon atsi di ha luta, ya nanad ha pamanyag karawakan kalabayan hên lawini, haka ya pamangibêg ha hinon angkahêlêk, ta habaytoy ipaglambung yo. Ya dyag ya êmên di ay alwan nangubat kan Apo Namalyari, ya Tatang tamo. Noa, ya dyag ya êmên di ay nangubat kanlan a ampagpalokop kana. <sup>17</sup> Ya luta haka ya angkaridyaan bayri ha luta, ay main anggaan. Noa, hilay anhumonol ha kalabayan ni Apo Namalyari, ay main biyay ha langit ya ayn anggaan.

*Ya anti-Cristo, ya poon lan kapatsi ni Apo Jesu-Cristo*

<sup>18</sup> Maának ko, marani yanay anggaan luta. Nag-  
ilam yoy na ya anlumatêng ya poon lan kap-  
atsi† ni Apo Jesu-Cristo. Ha kaptêgan, mal-at  
anay nilumatêng ya kapatsi ni Apo Jesu-Cristo,  
kabay muwang tamina ya marani yanay anggaan.

<sup>19</sup> Habaytoy kapatsi ni Apo Jesu-Cristo ay kalamo  
tamo hên ható, noa, alwa hilan pêtêg hên lamo  
tamo, ta no pêtêg dayi ya pakikimiha la kantamo,  
ay a hila dayin nag-alíh. Noa, ha pamag-alíh la ay  
napaptêgan ya taganán alwa hilan lamo tamo.

<sup>20</sup> Alwa kaw hên êmbayro, ta atsi kamoyu ya  
Espiritu ni Apo Namalyari, ya impahapat kamoyu  
ni Apo Jesu-Cristo. Kabay muwang yoy kaptêgan.

<sup>21</sup> Anhulatan kataw alwan gawan a yo muwang ya  
kaptêgan. Noa, anhulatan kataw gawan muwang  
yoy kaptêgan haka muwang yo ya ayn kalaraman  
ya ubat ha kaptêgan.

<sup>22</sup> No êmbayro, hino awud ya mapaglaram no  
alwan habaytoy ampaghabin hi Apo Jesus, ay  
alwa yan Mesias, ya Cristo, ya Mámiligtas? Hiya  
ya kapatsi ni Cristo, ta an-araên na hi Apo Jesu-  
Cristo haka hi Apo Namalyari ya Tatang na. <sup>23</sup> Ta  
hilay ampangara kanan Anak, ay ayn pakikimiha  
ha Tatang na, hi Apo Namalyari. Noa, hilay am-  
pananggap ha Anak, ay main etaman pakikimiha  
kan Apo Namalyari, ya Tatang na. <sup>24</sup> Itanêm yo  
ha nakêm yo ya habi ni Apo Namalyari ya nag-  
ilam yo paubat hên naniwala kaw, ta ha êmbayro  
ay magkamain kaw hên pakikimiha kanan Anak,

---

† **2:18** anti-Cristo.

haka kan Apo Namalyari, ya Tatang na. <sup>25</sup> Ta habaytsi ya impangako ni Apo Jesu-Cristo kantamo, ya mamiyay kitamo hên kalamo na hên ayn angga. <sup>26</sup> An-ihulat ko kamoyu ya tungkol kanlan kapatsi ni Cristo, ya hilay mabay hên mamitama kamoyu ha kaptêgan. <sup>27</sup> Noa, a kataw nan kailangan hên toroan, ta ya Espiritu ni Apo Namalyari ya impahapat na kamoyu, ay atsi pon kamoyu. Hiyay ampamitoro kamoyu, hên kaganawan ya kailangan yon mamwangan, haka ya balang an-itoro na ay pêtêg. Kabay honolên yoy an-itoro na, haka ihundo yoy pakikimiha yo kan Apo Jesu-Cristo. <sup>28</sup> Kabay maának ko, ihundo yoy pakikimiha yo kana, ta êmên ayn kitamon ikalimo, haka ayn kitamon ikarêng-êy ha pag-orong na di. <sup>29</sup> Muwang yoy na ya hi Apo Jesu-Cristo, ay makatoynungan, kabay muwang yoy na ya hinoman ya ampanyag katoynungan, ay anak ni Apo Namalyari.

### 3

#### *Ya maának ni Apo Namalyari*

<sup>1</sup> Ayn kapantag ya pamanlugud ni Apo Namalyari kantamo, kabay ambaêgên na kitamo hên anak na. Haka pêtêg etaman ya hikitamoy taganán anak na. Noa, hilay a ampagpalokop kan Apo Namalyari, ay a la kitamo hên ambalayên hên anak na, gawan ayn hilan pamakilamo kana. <sup>2</sup> Hikaw ya anlugurên ko, hikitamoy ay anak ni Apo Namalyari amêhên. A pon impamwang no ay-êmên kitamo lano. Noa, muwang tamo ya, ha pag-orong ni Apo Jesu-Cristo di ha luta, ay magin kitamon nanad kana, gawan mahêlêk tamo yan

taganá. <sup>3</sup> Kaganawan ya main kasiguradoan, ya mag-in hilan nanad kana, ay panay hên manali-bokot ha kasalanan, ta êmên hila mag-in banal hên nanad kana.

<sup>4</sup> Hilay mapanyag kasalanan, ay ampanyag hên halanghang ha Kautuhan ni Apo Namalyari. Gawan yabay ya kasalanan, ya pamanyag hên halanghang ha Kautuhan. <sup>5</sup> Muwang yo ya nilumatêng ya di ha luta hi Apo Jesu-Cristo ta êmên na alihên ya kasalanan tamo. Muwang yo etaman ya ayn yan kasalanan. <sup>6</sup> Hila ya main pamakimiha kana ay a ampamihundo hên manyag kasalanan, ta hilay ampamihundo hên manyag kasalanan, ay a taganán ampakabalay kana haka a la angkaintindihan no hino ya.

<sup>7</sup> Maának ko, paan kaw pagtan ha hinoman ya ampanoro ya malyarin manyag kasalanan. Hikaw ya mapanyag kangêran ay mahonol kan Apo Namalyari, hên nanad kan Apo Jesu-Cristo. <sup>8</sup> Noa, hilay mapanyag kasalanan, ay maának ni Satanas. Paubat hên ayn pon ya hata luta, ay ampanyag yay nan kasalanan hi Satanas. Nilumatêng ya di ya Anak ni Apo Namalyari ya hi Apo Jesu-Cristo, ta êmên na hiraên ya dyag ni Satanas.

<sup>9</sup> Hilay anak ni Apo Namalyari ay alwan mapanyag kasalanan ta dinyanan na hilan bayoy biyay. Alwa hilay nan mapanyag kasalanan ta hilay nag-in maának ni Apo Namalyari. <sup>10</sup> Êmên di tamon mamwangan no hino hilay anak ni Apo Namalyari, haka no hino hilay anak ni Satanas. Hilay a ampanyag kangêran haka a ampanlugud ha patêl la ha Panginoon, ay alwan anak ni Apo Namalyari.



### *Ya tungkol ha pamilulugud*

<sup>11</sup> Habaytsi ya utoh, ya nagilam tamo, hên babayo tamon nagilam ya habi ni Apo Namalyari, ya dapat milulugud kitamo. <sup>12</sup> A tamo totoên hi Cain ya namatsi hên ali na, gawan hi Cain ay anak ni Satanas. Pata pinatsi nay ali na? Gawan ya dyag na ay nangarawak, noa, ya ali na ay mahonol kan Apo Namalyari.\*

<sup>13</sup> Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, ay paan yon pag-êpapahan no angkahêmêkan la kaw hên a ampagpalokop kan Apo Namalyari. <sup>14</sup> Muwang tamo ya ayn kitamina ha lokop ni Satanas, ya mam-in kamatsan, ya ayn anggaan. Atsi kitamina ha lokop ni Apo Namalyari, ya ampam-in biyay ya ayn anggaan gawan anlugurên tamoy patêl tamo ha Panginoon. Hilay a ampanlugud, ay atsi pon ha lokop ni Satanas, ya ampam-in kamatsan ya ayn anggaan. <sup>15</sup> Hilay anhumêmêk ha patêl la ha Panginoon, ay nanad êt ha ampamatsin kapareho lan tawo. Muwang yoy na ya hilay ampamatsin kapareho lan tawo, ay ayn hilan biyay ya ayn anggaan. <sup>16</sup> Muwang tamina no ay-êmên ya pamanlugud, ta hi Apo Jesu-Cristo ay inhalanggo nay lawini na ha ikakangêd tamo, gawan anlugurên na kitamo. Êmbayro êt ay dapat nakalan kitamo etaman hên ihalanggo ya lawini tamo para kanlan ampangailangan hên hawop tamo. <sup>17</sup> No main mabandi ya ampaniwala kan Apo Jesu-Cristo, noa, a ya ampanawop ha patêl na ha Panginoon ya ampangailangan, ay yarin atsi kana ya

---

\* **3:12** Ya dinyag ni Cain haka Abel ay mabaha ha Genesis 4:1-8.

pamanlugud ni Apo Namalyari! <sup>18</sup> Maának ko, ya pamanlugud tamo ay dapat alwan bêngat ha habi, noa, dapat tamon paptêgan ya pamanlugud tamo ha kangêran dyag tamo etaman.

*Ya kasiguradoan tamo*

<sup>19</sup> Gawan ampaptêgan tamo ya pamanlugud tamo ha dyag tamo, ay mamwangan tamo ya hikitamo ay anak ni Apo Namalyari ya makhaw ya nakêm hên umarap kana. <sup>20</sup> Ta no angkaihipan tamoy karawakan tamo, ay dapat tamon panêmtêmên ya makhaw hi Apo Namalyari kisa ha ihip tamo, haka muwang nay balang hino. <sup>21</sup> Kabay, hikaw ya anlugurên ko, no pinatawad ya kasalanan tamo, ay dapat makhaw ya nakêm tamo hên umarap kan Apo Namalyari. <sup>22</sup> Haka hinoman ya pakikwaan tamo kana, ay matanggap tamo, gawan anhumonol kitamo ha an-iutoh na, haka ampanyag kitamo hên ampamakahigla kana. <sup>23</sup> Habaytsi ya an-iutoh na: kailangan tamon paniwal-an ya Anak na hi Apo Jesu-Cristo, haka dapat milulugud kitamo hên nanad ha inutoh na. <sup>24</sup> No anhonolên tamoy kautuhan na, ay main kitamo hên pakikimiha kana, haka atsi ya ha nakêm tamo. Haka mamwangan tamo ya atsi ya ha nakêm tamo, gawan indin na kantamo ya Espiritu na.

## 4

*No ay-êmên mamwangan ya toro ya ubat ha Espiritu ni Apo Namalyari*

<sup>1</sup> Hikaw ya anlugurên ko, paan kaw maniwala ha balang mánoro ya ampaghabin atsi kanla ya

Espiritu ni Apo Namalyari. Noa, imatonan yo pon no habaytoy pan-itoro la ay nangubat kan Apo Namalyari, ta ha ayri man ya logal, ay main mal-at ya ampibita-bitá ya ampagbabara hên ampanoro hila hên kaptêgan. <sup>2</sup> Mamwangan yo no pêtêg ya Espiritu ni Apo Namalyari, ya atsi kanlan ampanoro, no ampamaptêg hila ya hi Apo Jesu-Cristo ay nag-in tawo. <sup>3</sup> No a hila ampamaptêg hên habayto, ay ayn kanla ya Espiritu ni Apo Namalyari. Noa, ampangihip hilan nanad habaytoy poon lan kapatsi ni Apo Jesu-Cristo ya impamwang kamoyu ya lumatêng. Haka di ha luta amêhên ay mal-at ya kapatsi ni Apo Jesu-Cristo. <sup>4</sup> Maának ko, hikaw ay anak ni Apo Namalyari. Kabay nahambut yo hilay ampangitoro hên kalaraman, ta makhaw ya Espiritu ni Apo Namalyari ya atsi kamoyu kisa kan Satanas ya ampamaala kanlan a ampagpalokop kan Apo Namalyari. <sup>5</sup> Hilay ampangitoro hên kalaraman, ay atsi ha lokop ni Satanas, kabay ya pan-itoro la ay ubat kana. Haka hilay a ampagpalokop kan Apo Namalyari, ay ampanggilam hên kalaraman la. <sup>6</sup> Noa, hikay ay anak ni Apo Namalyari, haka hilay main pamakimiha kana, ay ampanggilam aral naên. Hilay ayn pamakimiha kan Apo Namalyari, ay a ampanggilam ha aral naên. Ha êmbayro, ay mamwangan yo no ya an-itoro ay pêtêg o kalaraman.

### *Hi Apo Namalyari ay malugud*

<sup>7</sup> Hikaw ya anlugurên ko, milulugud kitamo ta hi Apo Namalyari ay ubatan hên pamanlugud. Hilay ampanlugud ay anak ni Apo Namalyari,

haka main hilan pamakimiha kana. <sup>8</sup> Noa, hilay alwan malugud ay ayn hilan pamakimiha kan Apo Namalyari, ta hiyay malugud. <sup>9</sup> Impahlêk kantamo ya pamanlugud ni Apo Namalyari hên in-utoh nay kamiha-mihaan Anak na di ha luta, ta êmên hikitamoy ay madyanan hên biyay ya ayn anggaan. <sup>10</sup> Hatsi ya lugud: alwan ha hikitamoy nanlugud kan Apo Namalyari, noa, hiyay nanlugud kantamo, ta in-utoh nay Anak na hên mananggap parusa hên kasalanan tamo, ta êmên kitamo mapatawad.

<sup>11</sup> Hikaw ya anlugurên ko, gawan êmbayro ya pamanlugud ni Apo Namalyari kantamo ay kailangan milulugud kitamo. <sup>12</sup> Ayn êt nakahêlêk kan Apo Namalyari. Noa, no milulugud kitamo, ay angkapaptêgan ya atsi kantamo hi Apo Namalyari, haka ya pamanlugud na ya angkahêlêk kantamo ay usto.

<sup>13</sup> Muwang tamina ya main kitamon pakikimiha kana haka hiyay atsi kantamo gawan indin nay Espiritu na kantamo. <sup>14</sup> Nahêlêk naên, haka ampaptêgan naên ya hi Apo Namalyari, ya Tatang tamo, ay namiutoh hên Anak na ta êmên na kitamo iligtas ha parusa ya ayn angga ha impiyerno. <sup>15</sup> Hilay ampamipamwang ya ampaniwala hila kan Apo Jesus, ya hiyay Anak ni Apo Namalyari, ay main pamakimiha kan Apo Namalyari haka hi Apo Namalyari ay atsi kanla. <sup>16</sup> Muwang tamo ya anlugurên na kitamo ni Apo Namalyari haka ampakasigurado kitamo ya ihundo nay pamanlugud na kantamo.

Hiyay malugud. Hilay panay hên ampanlugud kan Apo Namalyari haka ha kapareho lan tawo ay

main pakikimiha kan Apo Namalyari, haka hi Apo Namalyari ay atsi kanla. <sup>17</sup> Haka no êmbayro ya pamimiyay tamo, ay pêêtêg ya pamanlugud tamo, kabay makhaw ya nakêm tamo hên umarap kana ha Allon Pamanukom, gawan ya ugali tamo ha pamimiyay di ha luta, ay nanad ha ugali ni Apo Jesu-Cristo. <sup>18</sup> Kabay no pêêtêg ya pamanlugud tamo kan Apo Namalyari, ay a kitamo malimo hên maparusaan, ta ya pêêtêg ya pamanlugud, ay ampamaalîh hên limo. Noa, hilay malimo hên maparusaan, ay ampamaptêg ya main pamagkulang ya pamanlugud la.

<sup>19</sup> Ampanlugud kitamo gawan hi Apo Namalyari ya unan nanlugud kantamo. <sup>20</sup> Malaram hilay ampaghabin hila ay ampanlugud kan Apo Namalyari noa, angkahêmêkan la pon ya patêl la. Ta no a la anlugurên ya patêl la, ya mantêg lan angkahêlêk, a la êt anlugurên hi Apo Namalyari ya a la angkahêlêk. <sup>21</sup> Haka habaytsi ya in-utoh kantamo ni Apo Jesu-Cristo: hilay ampanlugud kan Apo Namalyari ay kailangan lugurên la etaman ya patêl la.

## 5

### *Ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo, ya Anak ni Apo Namalyari*

<sup>1</sup> Anak ni Apo Namalyari ya hilay ampaniwala ya hi Apo Jesus ay hiyay Mesias, ya Cristo, ya impangakon Mâmiligtas ya pinili ni Apo Namalyari hên mamaala. Haka hilay ampanlugud kan Apo Namalyari ay ampanlugud etaman ha anak na. <sup>2</sup> No anlugurên tamo hi Apo Namalyari haka

no anhonolên tamoy an-iutoh na, ay muwang tamo ya anlugurên tamo etaman ya maának na. <sup>3</sup> Mahêlêk ya pamanlugud tamo kan Apo Namalyari, ha pamanhumonol tamo ha an-iutoh na. Haka ya an-ipahonol na kantamo, ay alwan nabyat, <sup>4</sup> gawan ya balang miha kantamon anak na, ay ampakahambut ha nangarawak, ya atsi di ha luta. Ampakahambut kitamo gawan ha paniwala tamo, ya hi Apo Jesus ay Anak ni Apo Namalyari. <sup>5</sup> Hino-hino hilay makahambut hên nangarawak bayri ha luta? Hilan bêngat ya ampaniwala, ya hi Apo Jesus, ay Anak ni Apo Namalyari.

<sup>6</sup> Impamwang ya hi Apo Jesu-Cristo ay Anak ni Apo Namalyari hên binawtismoan ya ha lanêm, haka hên namoganggang ya daya na hên hiyay natsi ha koros. Impamwang ya hiyay Anak ni Apo Namalyari, alwan bêngat hên hiyay binawtismoan, noa, impamwang êt ya habayto hên hiyay natsi. Haka ya Espiritu ni Apo Namalyari ay ampamaptêg êt ya hi Apo Jesu-Cristo ay Anak ni Apo Namalyari, ta panay kaptêgan ya anipamwang nan Espiritu na. <sup>7</sup> Kabay main tatlo ya ampamaptêg ya hi Apo Jesu-Cristo ay Anak ni Apo Namalyari. <sup>8</sup> Habaytoy tatlo ay ayn kaatag no alwan ya Espiritu ni Apo Namalyari, ya pamawtismo kan Apo Jesu-Cristo ha lanêm, haka ya kamatsan na hên namoganggang ya daya na. Mimiha ya an-ipamwang la. <sup>9</sup> No antanggapên tamo ya pamaptêg hên tawo, ay dapat lalo tamon tanggapên ya pamaptêg ni Apo Namalyari hên tungkol ha Anak na, ta ya pamaptêg na ay igit pon

ha pamaptêg hên tawo. <sup>10</sup> Hilay ampaniwala ha Anak ni Apo Namalyari, ay main kasiguradoan ya pêtêg ya habaytoy pamaptêg ni Apo Namalyari. Noa, hilay a ampaniwala kana, ay pandaygên la hi Apo Namalyari hên mapaglaram, gawan a la ampaniwal-an ya pamaptêg na hên tungkol ha Anak na. <sup>11</sup> Haka habaytsi ya pamaptêg ni Apo Namalyari, ya hiyay nam-in biyay ya ayn angga kantamo, haka hata biyay, ay ampangubat kan Apo Jesu-Cristo, ya Anak na. <sup>12</sup> Hilay ampaniwala ha Anak ni Apo Namalyari, ay main biyay ya ayn anggaan, noa, hilay a ampaniwala ha Anak ni Apo Namalyari ay ayn biyay ya ayn anggaan.

*Kasiguradoan ya dyanan kitamon biyay ya ayn angga*

<sup>13</sup> Habaytsi ay inhulat ko kamoyu hên ampaniwala kan Apo Jesu-Cristo ya Anak ni Apo Namalyari, ta êmên yo mamwangan, ya main kaw hên biyay ya ayn angga hên kalamo na. <sup>14</sup> Makhaw ya nakêm tamon pakarani kan Apo Namalyari, ta hinoman ya pakikwaan tamo kana hên ikakangêd tamo, ay idin na no kalabayan na. <sup>15</sup> No muwang tamo ya idin na ya hinon pakikwaan tamo kana, hên ayon ha kalabayan na, ay atsi yana kantamo ya pinikikwa tamo kana.

<sup>16</sup> No ampakahêlêk kitamo hên patêl tamo ha Panginoon ya ampanyag hên kasalanan ya mapatawad, ya a pon makapipalako kana ha impiyerno, ay dapat ihalangin tamo ya ta êmên ya miorong kan Apo Namalyari haka ya madyanan biyay ya ayn angga. Noa, main kasalanan ya a mapatawad, ya mamigtan ha impiyerno. A ko

anhabiên ya dapat yo hilan ihalangin ya hilay ampang hên habaytoy kasalanan. <sup>17</sup> Ya kaganawan dyag, habi, haka ihip ya alwan mangangêd, ay kasalanan. Noa, main kasalanan ya mapatawad ya a makapipalako ha impiyerno. <sup>18</sup> Muwang tamo, ya hilay anak ni Apo Namalyari ay a antalagaên ya pamanyag hên kasalanan, ta a hilay na maiutoh ni Satanas, gawan hi Apo Jesu-Cristo, ya Anak na, ay ampangillag kanla. <sup>19</sup> Muwang tamo ya hikitamo ay anak ni Apo Namalyari, noa, hilay a ampagpalokop kana, ay atsi pon ha lokop ni Satanas. <sup>20</sup> Muwang tamo êt ya nilumatêng hi Apo Jesu-Cristo, ya Anak ni Apo Namalyari, haka impamwang na kantamo ya pêtêg ya Diyos ya hi Apo Namalyari. Haka amêhên, main kitamon pakikimiha kan Apo Namalyari gawan kan Apo Jesu-Cristo, ya Anak na. Hi Apo Jesu-Cristo ay pêtêg ya Diyos, haka hiyay ampangubatan hên biyay ya ayn angga. <sup>21</sup> Maának ko, talibatokan yo hilay alwan pêtêg ya diyos, ta êmên hi Apo Namalyari bat ya simbaên yo.



**Ya habi ni apo namalyari: Bayon tsipan - Ayta  
Mag-antsi  
New Testament in Ayta, Mag-antsi**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mag-antsi Ayta (Ayta, Mag-antsi)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789718260654

**The New Testament**

in Ayta, Mag-antsi

**© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
d2289d90-e8af-5f04-a1e1-312fd0921aff